

AFFC  
E-B

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

---

---

**UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL**

---

---

**u p n**



152455

**UNIVERSIDAD  
PEDAGOGICA  
NACIONAL**

UNIDAD SEAD 144

✓  
**"LA DISLEXIA ESCOLAR"**

**Ma. Carmen Iniguez Avalos**

**CIUDAD GUZMAN, JALISCO, SEPTIEMBRE DE 1987.**

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

" LA DISLEXIA ESCOLAR "

MA. CARMEN INÍGUEZ AVALOS

Investigación de campo presentada

para obtener el título de:

Licenciado en Educación Primaria.

Ciudad Guzmán, Jal., Septiembre de 1987.



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

" LA DISLEXIA ESCOLAR "

MA. CARMEN IÑIGUEZ AVALOS

Ciudad Guzmán, Jal., septiembre de 1987.

## DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION

CIUDAD GUZMAN, JALISCO, a 8 de DICIEMBRE de 19 87.

C. Profr. (a) MA. CARMEN IÑIGUEZ AVALOS  
Presente (nombre del egresado)

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes --  
Profesionales y después de haber analizado el trabajo de titula-  
ción alternativa INVESTIGACION DE CAMPO  
titulado "LA DISLEXIA ESCOLAR"  
presentado por usted, le manifiesto que reúne los requisitos a --  
que obligan los reglamentos en vigor para ser presentado ante el  
H. Jurado del Examen Profesional, por lo que deberá entregar diez  
ejemplares como parte de su expediente al solicitar el examen.

ATENTAMENTE

El Presidente de la Comisión



PROFR. Y LIC. JOSE RAMIRO BRISEÑO ALVAREZ

Universidad Pedagógica Nacional  
UNIDAD SEAD 144  
CD. GUZMAN, JALISCO.

" DEDICATORIA "

A MIS PADRES, ESPOSO E HIJOS, QUE  
QUE IMPULSARON A LA REALIZACION -  
DE ESTE TRABAJO.

A TODOS LOS NIÑOS,  
A TRAVES DE LOS CUALES  
HE APRENDIDO COMO UN LIBRO ABIERTO.

A TODOS LOS MAESTROS.

# I N D I C E

	Página
I. Introducción . . . . .	1
II. Elección del Tema . . . . .	3
a) Definición . . . . .	3
b) Justificación. . . . .	6
1.- Interés. . . . .	6
2.- Relevancia . . . . .	9
c) Delimitación . . . . .	11
III. Fundamentación Teórica . . . . .	13
a) Revisión de literatura . . . . .	13
b) Marco Conceptual. . . . .	23
c) Marco Teórico . . . . .	33
IV. Metodología . . . . .	36
a) Definición de variable . . . . .	36
b) Población y muestra . . . . .	44
c) Hipótesis y Estadística. . . . .	47
d) Instrumentos. . . . .	50
V. Análisis e Interpretación de Resultados. . . . .	52
VI. Conclusiones . . . . .	55
VII. Recomendaciones y Limitaciones. . . . .	58
Bibliografía. . . . .	67

## I. INTRODUCCION.

Al nacer la escritura... nace la historia, la posibilidad de expresarnos por medio de un lenguaje gráfico significó un -- avance en la evolución cultural del género humano. La escritura permite dejar una huella al paso del tiempo y del hombre por el mundo. El sujeto que no sabe leer está marginado, se encuentra a un nivel cultural inferior de los demás, e irá por la vida -- con una desventaja a costas.

Entre los múltiples problemas que afectan el sistema educativo se encuentra el del aprendizaje de la lecto-escritura, -- por aquellos niños inhábiles para ello.

Es por eso que este trabajo de investigación se llevó a -- cabo, para que profesores y padres de familia comprendan a los -- niños que presentan este problema, o los encaucen a personas o -- instituciones encargadas de su tratamiento, en lugar de estar -- dándoles reprimendas inútiles.

El trabajo se inicia con la definición del tema, que da -- origen a la realización de la investigación y se justifica a -- través de los objetivos que se quieren lograr, que van a la par con el interés que se tiene por la educación.

Enseguida se hace una revisión de la literatura de lo que existe con relación al tema, seleccionando únicamente aquello -- de mayor importancia para manejarlo dentro del trabajo y hacien -- do hincapié en aquellos conceptos o principios dados por algu -- nos autores, en los que se fundamenta la hipótesis en la cual -- se basa el trabajo.

Se continúa con las principales variables que intervienen

en la investigación, delimitando la población y muestra con la que se realiza, se establecen las hipótesis estadísticas -- que servirán para probar la validez de ésta. Se hace una descripción de los instrumentos que se necesitaron para la obtención y recolección de datos de las muestras seleccionadas para la interpretación de resultados, haciéndolo lo más objetivamente posible para llegar a conclusiones válidas.

Para finalizar este trabajo se hace una serie de recomendaciones y limitaciones de acuerdo a la investigación que se trata.

Al realizar este trabajo de investigación, nos mueve la idea de que llegue a las manos de algún docente o lectores para iniciarlos en la identificación de algunos de los problemas del aprendizaje de la lectoescritura. Esperamos que sea útil a este fin "Que los niños que presentan problemas de dislexia sean comprendidos y ayudados oportunamente para evitar los fracasos escolares".



## II. ELECCION DEL TEMA.

## A.- DEFINICION.

Los millares de alumnos que año tras año repiten el grado o tienen diversos problemas: familiares, sociales, etc., ya por dificultad en el aprendizaje escolar, ya por problemas de comportamiento, constituyen un serio problema para la escuela.

El alumno que no puede aprender a leer y escribir, como la mayoría de los pequeños de su misma edad, está sujeto a presiones del medio ambiente que lo hacen sentir inferior. El niño que lee con dificultad y que al escribir comete muchos errores puede tener problemas en la adquisición general de conocimientos, puesto que éstos se transmiten a través de la lectura y la escritura.

Jerarquizando de acuerdo al interés diremos que: interesa a la escuela el alumno repetidor y el de bajo nivel de aprovechamiento, como muestra evidente de su ineficacia. Es el factor de la mayoría de los problemas diarios y el que injustamente se establece como medida para calificar los resultados de su acción.

Interesa al maestro, que tiene en el aula un escollo permanente que lo obliga a multiplicar su esfuerzo, a veces en detrimento de su propia salud. Ese problema lo distrae de su labor específica y general que lo obliga a un sacrificio estéril ya que si no considera las causas, aún sus cuidados más intensos tendrán resultados negativos.

Interesa a los padres, quienes padecen este problema, a

través de las reiteradas observaciones y llamados a la escuela porque sus hijos obtienen bajas calificaciones y concluyen con la frase final de "no promovido".

Aquí la angustia se multiplica aún en los padres menos sensibles e inician un peregrinaje que, en la mayoría de los casos, representa un sacrificio moral y económico y constituye el motivo de muchas discusiones y reyertas conyugales. Finalmente, se dirigen al maestro del grupo para que intensifique el estudio, que fortalezca la enseñanza y sacar provecho hasta en el tiempo de descanso, como lo son las vacaciones, tiempo que el alumno debe de descansar.

Interesa al niño, ya que nosotros hemos visto, más de una vez sus ojos húmedos por las lágrimas y hemos conversado aparte con los más perjudiciales. Sus cuadernos acumulan observaciones y notas bajas durante todo el año, reciben advertencias, amenazas y a veces castigos. Las sentencias peyorativas los hunden cada vez más en un mar de confusiones que alcanzan a aclarar. Quisieran ser los mejores, pero no lo logran ¿qué sucede?, ¿qué extraño fenómeno los hace distintos?, unos reaccionan con rebeldía, otros sumisos y opacados, reconocen sus fracasos; otros utilizan la indiferencia como única arma de reacción y defensa. En realidad, el niño repite el grado es quien más se perjudica. ¿Tiene él la culpa de su fracaso? Se puede pensar que no y esa creencia ocasiona una firme convicción y es que detrás del alumno que fracasa en la escuela, hay siempre una causa totalmente ajena a su responsabilidad.

Una de las causas puede ser la dislexia, ya que ésta engloba síntomas de inmadurez neurológica y factores emocionales así como incapacidad o disminución de la potencialidad para -- la adquisición lecto-escritura, siendo esto último su síntoma\_determinante, por medio del cual va a ser posible identificar-la.

Las dificultades que observamos en la lecto-escritura - del niño disléxico, así como sus deficiencias perceptivo-motrices, son las mismas por las que atraviesa el niño normal transitoriamente, mientras está creciendo y aprendiendo, sólo que\_en el disléxico perduran más de lo usual.

El niño disléxico muestra retardo pedagógico comparándolo con el nivel medio de su grupo o de dos o más años en relación con su edad mental. No presenta ninguna deficiencia mental perceptiva, física ni ambiental que justifique su dificultad en el aprendizaje.

**B.- JUSTIFICACION.****I.- INTERES.**

Los niños disléxicos se pueden localizar en todos los niveles escolares y a cualquier edad.

Muchos problemas en la infancia, e incluso en la adolescencia pasan inadvertidos, sólo para convertirse en un problema repentino para los padres, cuando los niños son detectados con términos de "deficientes" o "inhábiles" en algún aspecto.

Con frecuencia se retiene al niño en un grado escolar para permitirle estar con sus "iguales", sin embargo, aunque tal medida puede ser justificable, desde el punto de vista del profesor y tolerada por los padres "por el bien del niño", éste por lo general, sufre y se siente lastimado, se le agrupa con niños un año menores que él; lo hacen retroceder. En lugar de recibir ayuda especial para su problema, se le expone al mismo tipo de enseñanza del año anterior, por consiguiente, se aburre y se convierte en una persona apática, indiferente y resentida, lo mismo puede suceder si se le promueve con lo mínimo de calificación. Por eso es necesario conocer el porqué de los errores del niño, el porqué de sus dificultades de aprendizaje y las fuerzas internas que mueven su conducta.

Al analizar las causas por las que un niño no puede aprender a leer y escribir, encontramos varios factores: desnutrición, deficiencia mental, deficiencia visual o auditiva, problemas físicos y problemas psicológicos que pueden detener el aprendizaje en un momento dado. Por lo que toca al ambiente

cuando éste es muy bajo en cultura, no ofrece al niño la suficiente motivación que lo impulse a aprender y a asistir con -- puntualidad a la escuela. También podemos encontrar problemas\_ derivados del exceso de niños en los grupos o defectos de or-- den metodológico en la enseñanza.

En todos estos casos, una vez conocido el origen del -- problema, la solución podrá ser mejor determinada:

- a) Si el niño es débil mental, se someterá a una educa-- ción especial.
- b) Si tiene un problema visual o auditivo, el médico -- tratará de corregir esta deficiencia y, en caso con-- trario, se derivará al niño a escuelas especializa-- das en deficiencias visuales o auditivas.
- c) La falta de oportunidad escolar o los problemas fami-- liares, se ventilarán hablando con los padres para - tratar de superar esta situación.
- d) Los retardos pedagógicos causados por un trauma psí-- quiso primario se someterán al estudio de psicólogos y psiquiatras.
- e) Los problemas debidos al bajo nivel cultural del am-- biente social en que se desenvuelve el niño, se tra-- tarán de superar a través de pláticas educativas a - los padres.
- f) Los problemas de orden metodológico, se intentará re-- mediarlos por medio de supervisión pedagógica reali-- zada por personas competentes.

Aparte de estos problemas que han sido enunciados, queda un grupo de niños, que sin ser deficientes mentales, sin tener ningún problema sensorial o físico, o problemas psicológicos, o ambientales que justifiquen su retraso escolar o bajo aprovechamiento, no pueden aprender a leer por los métodos convencionales que a otros niños dan resultado y a ellos no.

Este grupo lo constituyen los niños disléxicos. Por esta razón, es necesario que se den a conocer a profesores y a padres de familia, en particular, los conocimientos referentes a las dificultades de aprendizaje, para que éstos comprendan a los niños que presentan este problema, o los deriven a las instituciones encargadas de su tratamiento, en lugar de hacerlos objeto de castigos y reprimendas inútiles, como generalmente acontece.

## 2.- RELEVANCIA.

Hasta ahora la palabra más adecuada para indicar el problema que se presenta en el niño es: dislexia. Probablemente se deba a que ésta ofrece una etiqueta simántica muy atractiva para el desconcertante problema, término que ofrece un consuelo instantáneo a los preocupados padres; descanso al conflictivo niño, y un halo sobre la cabeza del maestro o especialista.

No hay duda de que entre más pronto se puedan detectar estos problemas, mejor será para el niño, y una vez que se diagnostica, es el educador y el metodólogo, quienes pueden poner remedio a este mal funcionamiento. Este es un aspecto importante del dilema debido a que, después del diagnóstico, pueden encontrarse alguna falta de información de los padres y maestros sobre la terapia a seguir.

No se puede esperar a que se descubran nuevos procedimientos para estos problemas, estos niños necesitan ayuda "aquí y hora", si no se remedia esta desventaja, al niño o adolescente, le espera un gran castigo: el ostracismo de la corriente principal de nuestra vida cultural, incluyendo avances educativos, oportunidades laborales, e incluso, diversiones.

El día que todos los niños reciban una educación integral, en la cual la misma importancia que se le da a las materias académicas se le da a la actividad física, artística y recreativa, se va a reducir, indudablemente, el porcentaje de niños con dificultad de aprendizaje.

El hecho de descubrir tempranamente una dislexia, signi

fica la diferencia entre el fracaso y el triunfo escolar.

Si el niño es tratado a tiempo, podrá superar su problema y llevar una vida completamente normal.



### C.- DELIMITACION.

A fin de detectar los diversos tipos de problemas, debido principalmente a la dislexia escolar, se llevó a cabo una - investigación de campo en Ciudad Guzmán, Jalisco, medio neta-- mente urbano.

Para ello se concentró el trabajo en diferentes escue-- las a nivel primario, éstas son: Anexa a la Normal, Gordiano - Guzmán, Gabriela Mistral, Constitución y Fray Pedro de Gante,- todas éstas pertenecientes al sistema federal. Además, las es- cuelas: Basilio Vadillo y Vicente Guerrero, ambas del sistema\_ federal pero especiales.

De los diversos problemas que se pueden presentar en -- los alumnos, se escogió el de la dislexia escolar y se utilizó para tal efecto: la escritura por copia, que consiste en un -- texto escrito previamente en una hoja blanca tamaño oficio y - con el espacio suficiente para que el alumno lo escriba, dándo le las indicaciones pertinentes, elaboradas exprofeso, para -- que éstas fueran exactas en todos los grupos.

El grado en que se aplicó el trabajo fue cuarto año, en el mes de enero, del ciclo escolar 1985-1986.

Según lo expuesto anteriormente se puede observar que - el objetivo de esta investigación no es el de dar solución a - las deficiencias detectadas, ni crear métodos infalibles que - eliminen instantáneamente los resultados negativos. El objeti- vo propuesto es menos ambicioso, pero más práctico y adecuado, de acuerdo a la problemática educativa que estamos viviendo; -

el de no esperar que nos lleguen procedimientos nuevos para -- resolver estos problemas, sino poner en práctica todo lo que -- esté a nuestro alcance para que los alumnos de educación prima ria tengan un mejor aprovechamiento y por consiguiente un me-- jor rendimiento escolar, antes de que sea demasiado tarde y -- así el niño pueda desenvolverse sin deficiencias, sin traumas\_ y con un futuro más prometedor para servir mejor a sí mismo y\_ a su Patria.

## III. FUNDAMENTACION TEORICA.

## A.- REVISION DE LITERATURA.

Fue en Berlín cuando Stuttgart, en 1887, sugirió por -- primera vez el término dislexia, Kussemaul, un año antes, ya ha**́** bía hablado de las perturbaciones en la lectura y la escritura como pérdida afásica.

En 1892, Déjerine describió el caso de un paciente adulto que sufrió una lesión cerebral secundaria a un accidente -- vascular. Dicho paciente perdió la capacidad de reconocer el - lenguaje escrito, a pesar de que su agudeza visual se conservaba intacta. Unos años más tarde, al fallecer el enfermo, Déjerine encontró una lesión localizada en el gyrus angularis y denominó al padecimiento "ceguera verbal" (lo que hoy entendemos por dislexia).

En 1896, W. Pringle Morgan explicó que el caso representaba un ejemplo típico de "ceguera verbal congénita" y que, -- siguiendo la teoría de Déjerine, podía ser secundario a un defectuoso desarrollo del gyrus angularis, al interrumpirse las \_ fibras de asociación que comunican esta área con la zona cortical donde se interpretan las imágenes visuales.

Los problemas visuales, tales como falta de amplitud en el campo visual, la dispraxia óculo-motriz congénita y otras - deficiencias (miopía, astigmatismo, etc.), no llegan a explicacar el origen de la dislexia, porque lo encontramos en un nivel central; los trastornos son gnósicos y no periféricos. Los problemas en la percepción auditiva del disléxico han sido es-

tudiados por numerosos investigadores, entre los que podemos citar a Wepman, Portman, Lafon y otros, han llegado a la conclusión de que las confusiones fonémicas del disléxico (confusión de letras de sonido parecido), se deben a desórdenes centrales y no periféricos, es decir, aunque el mensaje auditivo sea captado correctamente, al llegar las impresiones a las zonas corticales encargadas de su interpretación, son modificadas y distorsionadas.

Halgreen (1950) y Norris (1954) realizaron experiencias en gemelos monocigotos y dicigotos y llegaron a la conclusión de que la dislexia de desarrollo es hereditaria, pues la concordancia de este problema en gemelos monocigotos es del cien por ciento.

Esto explica el hecho de que frecuentemente encontramos que los padres, los abuelos, los tíos o algunos hermanos de los niños disléxicos han presentado alguna vez dificultad en el aprendizaje o en el desarrollo de su lenguaje, y podemos aseverar que la predisposición a la dislexia se transmite por vía genética, con mayor frecuencia a través del padre que de la madre, y se observa más comúnmente en el sexo masculino.

La dislexia engloba síntomas de inmadurez neurológica y factores emocionales, así como incapacidad o disminución de la potencialidad para la lecto-escritura, siendo esto último su síntoma determinante, por medio del cual va a ser posible identificarla.

Las dificultades que observamos en la lecto-escritura -

del niño disléxico, así como sus deficiencias perceptivo-motrices, son las mismas por las que atraviesa el niño normal transitoriamente, mientras está creciendo y aprendiendo; sólo que en el disléxico perduran más de lo usual.

El niño disléxico muestra retardo pedagógico comparándolo con el nivel medio de su grupo, o de dos o más años en relación con su edad mental. No presenta ninguna deficiencia mental, perceptiva, física ni ambiental que justifique su dificultad en el aprendizaje.

Una característica importante de la dislexia es la lentitud en su recuperación, aunque el niño reciba atención especial, generalmente se requieren varios años de tratamiento - - constante hasta que logra recuperar sus deficiencias. Algunos tienen que continuar su tratamiento hasta llegar a la adolescencia, cuando alcanzan la maduración neurológica necesaria y en algunos perduran ciertas deficiencias toda su vida, sobre todo, cuando la dislexia es de origen genético.

Las deficiencias más persistentes pueden ser: defectos de origen genético; también pueden ser defectos de otro origen así como ortografía, disgrafía y dificultad en la redacción espontánea por escrito.

Considerando lo anterior, lo que se logra a través del tratamiento pedagógico especial, es llevar y sostener el nivel de lecto-escritura del niño disléxico al grado escolar que cursa.

Cuando el tratamiento se inicia en los primeros años, -

los resultados son mejores, por lo que el tratamiento ideal -- consiste en la detección de los niños afectados cuando cursan jardín de niños, aunque a esa edad los signos de identifica--- ción de su problema los vamos a encontrar en fallas perceptua- les o práxicas y quizá el término más apropiado sea el de pre- dislexia, por no presentarse todavía el aprendizaje de la lec- tura.

Los errores que solemos observar en la lectura y la es- critura del niño disléxico, nos van a permitir la identifica-- ción y diferenciación de éste con el escolar normal. La des--- cripción de tales errores es la que se enuncia a continuación, pudiendo variar en grado y frecuencia entre uno y otro caso:

1.- Confusión de letras de simetría opuesta, tales co-- mo b por d, p por q, etc.

2.- Confusión de letras parecidas por su sonido, tales como p por c (sonido fuerte) y c por t; estos sonidos son oclu- sivos y un niño con deficiencia en las gnosias auditivas puede confundirlos.

3.- Confusión de letras parecidas en su punto de articu- lación, por ejemplo: ch, ll o y; los tres fonemas son palata-- les y se articulan con el segundo tercio de la lengua.

4.- Confusión de las guturales g (sonido suave), j y q (o c sonido fuerte).

5.- Errores ortográficos confundiendo letras que corres- ponden a un mismo fonema, por ejemplo: s, c, (sonido suave) y z; ll con y, g (sonido fuerte) con j; el uso correcto de r (so

nido fuerte) y rr; de las sílabas gue, gui; el uso de la h; -- diéresis, acentos y mayúsculas.

6.- Alteraciones en la secuencia de las letras que forman las sílabas y las palabras: a) omisión de letras, por ejemplo, cuando escriben "pato" en lugar de "plato", b) inversiones, como cuando escriben o leen "le" en lugar de "el" o "se" en lugar de "es", etc. c) inserción de letras, como cuando escriben o leen "teres", d) alteración en el ordenamiento de las letras que forman las palabras, como cuando leen o escriben -- "noma" en lugar de "mano", etc.

7.- Confusión de palabras parecidas u opuestas en su -- significado, esto es lo que llamamos sustituciones semánticas, por ejemplo, cuando leen o escriben "suelo" por "piso", "blanco" por "negro", "hombre" por "señor", etc.

8.- Errores en la separación en las palabras. Cuando al escribir juntan dos o más palabras y no las separan cuando se\_ debe, por ejemplo: si escriben "lame-sa" en lugar de "la-mesa".

9.- Falta de rapidez al leer, desde una lectura mecánica mal modulada y sin ritmo, con marcada dificultad en la lectura de palabras largas o raras por su uso, hasta la lectura silábica o deletreando. Generalmente estos síntomas traen consigo -- falta de comprensión en la lectura.

Cuando los errores que se han descrito anteriormente se presentan con gran frecuencia, puede llegar a ser imposible la lectura de lo que escribieron.

1.- Dificultad en el trazo de las letras o disgrafía. -

El niño disgráfico, aunque reconozca las letras al leerlas (el optema), no recuerda cómo se trazan (el grafema).

Se habla de escritura llamada "escritura en espejo" -- cuando al escribir las letras, las invierten o escriben de derecha a izquierda y para poder leer lo que el niño quiso escribir se tiene que hacer a través de un espejo colocado enfrente del texto escrito.

2.- Fallas en la construcción gramatical de la redac---ción espontánea, o una redacción demasiado pueril, considerando la edad y escolaridad.

Cuando la dificultad es máxima, imposibilidad total de escribir y leer, constituye la alexia.

La dificultad para aprender a leer y escribir correctamente puede derivarse de grados variables interrelacionados de deficiencias gnósicas visuales y auditivas.

La doctora Boder explica cómo las anomalías en las gnosias visuales pueden ocasionar faltas de ortografía (por falla en la memoria visual) y falta de rapidez en la lectura, debido a que el niño que no guarda el recuerdo de la configuración -- global de la palabra como un todo, no puede leer a "golpe de - vista" y por lo tanto, deletrea o silabea.

Cuando el disléxico presenta deficiencias en su memoria auditiva o secuencial y en la comprensión del mensaje oral, al tomar un dictado, por ejemplo, escribirá la palabra como él la percibe. Si la oye en forma distorcionada, la escribirá en la misma forma. Así nos explicamos la confusión de letras de soni



dos parecidos, debido a las distorsiones espaciales y los errores en el ordenamiento de las letras que forman las palabras y debido a las alteraciones en la memoria auditiva-secuencial. - Cuando el problema es mayúsculo, no se puede entender lo que el niño quiso escribir.

Diferentes autores, estudiando grupos de niños disléxicos, han elaborado diversas clasificaciones basadas en sus propias experiencias. Estas nos demuestran cómo los conceptos de unos y otros coinciden en ciertos aspectos y se complementan - en otros.

Kinsbourne y Warrington, en 1966, estudiaron un grupo de lectores retardados y los clasificaron en dos grupos:

1.- Un grupo de niños con retraso en el lenguaje, que mostraban un concepto verbal, mucho más bajo que el cociente de ejecución, al aplicarles el test WISC. La diferencia entre estas dos escalas era de veinte puntos por lo menos.

2.- Un grupo de niños con síndrome de Gerstman. Al aplicarles la misma prueba salieron más deficientes en la escala de ejecución que en la verbal. Mostraban fallas en las gnosias dígito-manuales, en las secuencias: tareas mecánicas y aritméticas.

Johnson y Myklbust (1969) distinguieron la dislexia auditiva y la visual, definiéndolas como deficiencias de la lecto escritura de origen neurológico, debidas a alteraciones en los procesos gnósicos auditivos o visuales.

La doctora Boder clasifica la dislexia en:

1.- Dislexia disfonética. Corresponde a la dislexia auditiva.

2.- Dislexia diseidérica. Corresponde a la dislexia visual.

3.- Dislexia mixta, con características de las dos anteriores.

Esta clasificación tiene la ventaja de orientar objetivamente sobre la metodología apropiada a seguir en cada uno de los subtipos de la dislexia: métodos globales o eclécticos y en qué medida.

Aparte de estas clasificaciones se propone otra, según los diferentes niveles fisiológicos del proceso de la lectura-escritura. Esta clasificación ofrece la ventaja de localizar inmediatamente la etapa de la lecto-escritura que hay que reforzar.

A. Nivel de los procesos mecánicos.	3) Nivel Procesos de integración.	4) Desintegración total fonémico gráfica.
1) Nivel automatismo unitario.	a) Confusiones tipo semántico.	
a) Disfonéticos.	b) Fallas en la separación de las palabras.	a) Alexia.
b) Disortográficos.	c) Falta de comprensión de vocabulario.	b) Agrafia.
c) Mixtos		
2) Nivel automatismos secuenciales.		
a) Sílabas simples -- (directas, inversas)		
b) Sílabas compuestas.		
c) Sílabas mixtas.		
d) Ordenamiento general.		

A.- Nivel de los procesos mecánicos. Al leer y escribir, se fijan ciertas asociaciones viso-motoras y auditivo-fónico--gráficas de cada letra, hasta que llegan a funcionar automáticamente. El sonido de la letra se asocia a su forma, su trazo\_ y su punto de articulación.

El funcionamiento mecánico de estas conexiones se observa en dos niveles:

1) Nivel de los automatismos unitarios, que se refiere a cada letra y donde podemos distinguir tres tipos de errores:

a) Disfonéticos: omisiones, inserciones o sustituciones\_ fonéticas.

b) Disortográficos: confusiones ortográficas por y/o B - por v, g por j, ausencia por superposición.

c) Mixtos: cuando hay errores ortográficos y fonéticos,- en la misma proporción.

2) Nivel de los automatismos secuenciales, que se re--fieren al ordenamiento de las letras que forman las palabras.- Los errores en este nivel se pueden ordenar y observar: en sílabas simples (directa inversa), en sílabas compuestas, en sílabas mixtas o en el orden general de toda la palabra.

3) Nivel de los procesos de integración, los errores se\_ observan en confusión de palabras por su significado, fallas - en la separación de las letras (al escribir), falta de vocabulario, falta de comprensión inmediata de lo leído, etc.

4) La desintegración total fonemigráfica, es la imposi\_bilidad de leer y escribir, lo cual sustituye la alexia y la -agrafia.

Estos términos se pueden referir a la dislexia en su gra  
do máximo, o a la alexia y agrafia comunes en la sintomatolo--  
gía de la afasia.

## B. MARCO CONCEPTUAL.

Como antecedente al término dislexia, surge en fechas anteriores el concepto de afasia. Paul Broca, en 1861, inició el estudio de este padecimiento y expuso: que una lesión en el -- centro del motor del lenguaje, ocasiona imposibilidad para -- efectuar los movimientos necesarios para hablar. El afásico de tipo motor entiende lo que escucha, pero no puede articular pa labra a este síntoma se le denomina anartria.

Un afásico sensorial, en cambio, puede repetir lo que -- oye, pero no lo entiende. A pesar de que su audición es normal no logra comprender lo que escucha. Este síntoma se llama sordera verbal.

El concepto de afasia, como la define Henry Head, es "la falta de habilidad lingüística con síntomas de deterioro regre sivo, secuela de un daño orgánico en los circuitos funcionales o zonas corticales asociadas al fenómeno lingüístico. Generalmente, en cierta etapa de su desarrollo se observan síntomas -- de recuperación espontánea y presenta signos negativos o patológicos y signos positivos de habilidades conservadas" (1). -- Los signos positivos, las más de las veces se observan en nive les bajos del lenguaje, tales como el lenguaje instintivo, el me cánico, el interjeccional, la modulación del habla según el co ntenido emocional de la frase, etc. Las funciones lingüísticas más vulnerables, generalmente, son las que se refieren a --

---

(1) El niño disléxico. Margarita E. Nieto Herrera 1978. págs.-- 16-17.

la formulación de la frase, la evocación de palabras, la comprensión de conceptos abstractos, la lectura y la escritura.

Es entonces cuando surge el término alexia como un síntoma de la afasia, que consiste en la dificultad para comprender el lenguaje escrito. El afásico que presenta alexia no puede leer, porque no comprende lo que ve escrito. La falta de habilidad en la escritura, otro síntoma que suele acompañar a la afasia y se le ha denominado agrafia. La cual consiste en que el paciente ha olvidado cómo se trazan las letras, aunque pueda reconocerlas.

Posteriormente al descubrimiento de alexia, se va integrando poco a poco el concepto de dislexia, al encontrar niños en edad escolar y con inteligencia normal o superior, que presentan marcada dificultad en la lectura escritura.

Así como el concepto de alexia se relaciona con el de afasia, la dislexia se ha asociado a la "disfasia de evolución" esto es: la dislexia puede ser un síntoma de afasia, pero también puede presentarse en menores, con un lenguaje bastante desarrollado, que no acusan características afásicas.

El niño disfásico, al llegar a la edad escolar, va a presentar dificultad en el aprendizaje de la lecto-escritura. En este caso, la dislexia es un síntoma de la disfasia que padece.

Los escolares disléxicos con notorio problema, en los conceptos verbales y en su construcción gramatical en la redacción espontánea, es probable que sean disfásicos y que hayan podido superar sus deficiencias expresivas aún sin ayuda espe-

cial, simplemente al transcurrir su maduración neurológica. Su diagnóstico requiere estudio completo, antes de llegar a una conclusión definitiva.

Al iniciar el estudio de la dislexia, se llegó a pensar que todo niño disléxico era un disfásico en mayor o menor grado; que la dificultad del aprendizaje de la lecto-escritura era el síntoma más notable, dentro del cuadro sintomático de la disfasia. Es a través de estudios posteriores con los que se logra la diferenciación clínica de estas dos anomalías: la disfasia y la dislexia. Actualmente, esta última ya tiene una entidad propia; podemos observar disléxicos sin características disfásicas, con un nivel verbal bastante alto.

Herman dice: "La dislexia es una capacidad defectuosa -- para lograr, en la época adecuada, una eficiencia en la lectura y la escritura correspondiente a un rendimiento promedio; -- depende de factores constitucionales y se presenta a menudo -- acompañada por dificultades en la interpretación de otros símbolos; existe en la ausencia de influencia inhibitorias apreciables pasadas o presentes en los ambientes externos e internos".

La definición de Mac Donald Critchley, aceptada por la -- federación mundial de neurología en 1963, es la siguiente: es un trastorno manifestado por la dificultad en aprender y a pesar de instrucción escolar convencional, inteligencia adecuada y oportunidad social. Depende fundamentalmente de un trastorno cognoscitivo, el cual es frecuentemente de origen constitucional. Entendemos que en este caso constitucional, significa he-

redado o de carácter hereditario.

1 Bernaldo de Quiroz, refiriéndose al concepto amplio de dislexia como término equivalente a "toda dificultad de aprendizaje que no obedece a un problema físico primario, psicopedagógico ni ambiental, forma los siguientes grupos de incapacidades en el aprendizaje:

1.- Dislexia específica de evolución. Se llama de evolución porque evoluciona con el tiempo, es decir, las características del niño van cambiando conforme prosigue su maduración. Específica porque la deficiencia se observa especialmente en la interpretación y escritura de los símbolos gráficos del lenguaje y puede no afectar otras áreas del aprendizaje, como - - cálculo, música y materias de cultura general. Se ha llamado de desarrollo, porque se presenta casi siempre durante el - - transcurso de las etapas del desarrollo infantil.

2.- Disfasia escolar. Es una perturbación específica del lenguaje que se traduce en dificultad para la adquisición de - la lecto-escritura. En estos niños su lenguaje es pobre, con lagunas y se inicia tardíamente. Confunden términos semejantes y pueden presentar problemas en su construcción gramatical. La dislexia es uno de los síntomas de la disfasia que padecen. -- Bernaldo de Quiroz los denomina disfásicos escolares, porque, - a pesar de su problema, han podido ingresar a una escuela para niños normales.

3.- Trastorno postural del niño. Es una dificultad en la adquisición de acciones útiles o aprendizajes, debido a fallas de distintos órganos, aparatos y estructuras que no permiten -



la obtención de una potencialidad corporal suficiente. Sus problemas posturales son de origen vestibular. Por lo tanto, su dificultad en la lectura y escritura deriva de las posturas defectuosas que adoptan y de sus problemas de equilibrio.

4.- Dislexia. Es un retraso madurativo neurológico para la adquisición del lenguaje lecto-escrito. Tal retraso madurativo puede irse superando al transcurrir el tiempo, aún sin ayuda especial.

5.- Dispraxia óculo-motriz congénita. Ya nos hemos referido a este problema que consiste en que los ojos no siguen el movimiento de la cabeza ni de la mano y, lógicamente, esto causa dificultad en la lecto-escritura. Algunas veces esta anomalía suele presentarse en forma aislada o bien puede ser un síntoma de una dislexia de evolución.

2 Peña Torres clasifica las dificultades específicas de aprendizaje de la lecto-escritura desde el punto de vista etiólógico, de la siguiente manera:

a) Dislexia secundaria o sintomática. Es el retardo en el aprendizaje de la lectura por daño orgánico cerebral, que puede estar ocasionado por traumatismo, hipoxia, secuelas de meningeoencefalitis, etc., estos niños presentan ciertos trastornos; cortical perceptivo y dificultades en la fusión simbólica del lenguaje.

b) Dislexia de evolución primaria, específica o genética, que obedece a un origen neurogenético y se apega a las definiciones que hemos dado con anterioridad.

c) Dislexias por inmadurez. Es cuando los niños presen---

tan un retardo en la maduración de las funciones gnósicas-práxicas; en un momento dado de su desarrollo pueden compensar -- por sí solos esta incapacidad.

d) Grupo mixto. Es cuando se combinan los anteriores, -- haciendo más complejo el problema de aprendizaje. → *disociación*

Según la doctora Boder, el disléxico disfonético es --  
aquel cuyo problema se acentúa en la memoria auditiva y por --  
ello, en un momento dado, tanto al leer como al escribir, pue-  
de olvidar el sonido que corresponde a las letras y las confun  
de. Si tiene buena memoria visual prefiere leer "a golpe de --  
 vista", pero incurre en errores frecuentes y al querer corre--  
 girlos, no puede deletrear la palabra. Estos niños tienen gran  
dificultad en aprender el alfabeto de memoria, debido a su pro  
blema en la memoria auditivo-secuencial. →

Algunas veces las perturbaciones en la memoria auditiva\_ pueden explicar el porqué de la pobreza de vocabulario o el -- vocabulario lacunar. Este término se refiere al niño que alcan\_ za un nivel normal en su evolución lingüística y aunque en oca\_ siones use un vocabulario superior a su edad cronológica, en - un momento dado olvida o confunde el significado de términos - comunes.

La agnosia espacial, síntoma muy común en la dislexia, -  
consiste en que el niño disléxico no se ubica con precisión en  
el espacio, confunde las de arriba y también las nociones de -  
abajo, dentro-fuera, cerca-lejos, derecha-izquierda, etc. A --  
una edad en que ya debiera tener conciencia de estas nociones.  
La desorientación espacial casi siempre está interrelacionada\_

con la noción corporal (o sea la conciencia de su propio cuerpo), la noción temporal y, a veces, el ritmo.

La gnosis corporal puede definirse como la intuición global de nuestro cuerpo en reposo o en movimiento, tanto en función de la interrelación de sus partes como en su relación con el espacio y los objetos que lo rodean.

En la disgrafia se observa una relación muy estrecha entre la noción corporal y la imposibilidad o dificultad en el trazo de letras como se puede apreciar en los trabajos realizados por los niños.

En la mayor parte de los niños disléxicos se observa deficiencia en los procesos motores o de ejecución. En unos, el problema es más notorio que en otros, en que la torpeza es mínima y sólo se perciben sus dificultades a través de un examen clínico muy minucioso.

Aunque no se observa retardo en su desarrollo motor, algunos disléxicos son torpes en sus movimientos. Como consecuencia de ello pueden caer con facilidad porque tropiezan y tienen poco equilibrio, saltan mal o no pueden hacerlo; juegan mal y por esta razón sus compañeros los excluyen de sus juegos y deportes. Tienen dificultad en la vida diaria, como vestirse, abotonarse, cortar, tomar bien el lápiz, muestran retardo en las realizaciones gráficas.

Basándose en las definiciones expuestas en relación con la sintomatología del disléxico, podemos hacer un análisis cuidadoso de los errores observados, tratando de situarlos en un determinado nivel de funcionamiento, a la vez que procuraremos

desentrañar la causa directa de los mismos, estableciendo una relación causa-efecto entre el error cometido y el trastorno perceptual, práxico o sensorio motriz que pudo haberlo ocasionado, sin olvidar la problemática emocional del niño. A través de este análisis vamos a comprenderlo mejor y podremos posteriormente, planear su tratamiento pedagógico fundamentándolo en bases sólidas derivadas del conocimiento integral del niño y sus problemas.

La exploración del niño disléxico tiene por objeto llegar a las siguientes conclusiones:

1.- Diagnóstico nosológico. Es decir, ponerle nombre al problema del niño, catalogarlo y diferenciarlo de otro de padecimientos semejantes: ¿podemos considerarlo como disléxico? si no lo es, ¿a qué obedece su problema de aprendizaje? si lo es, ¿su dislexia es de tipo primario o secundario?, ¿es sólo inmadurez?, ¿se trata de un problema mixto?

2.- Diagnóstico etiológico. Consiste en establecer la causa o las causas a las que puede atribuirse la dislexia en cada caso. Si es de tipo genético, si tiene bases hereditarias si existen indicios de daño postnatal u otros factores que la determinen.

3.- Diagnóstico descriptivo. Para este objeto, mediante la observación del niño, el reeducador trata de valorar el grado de evolución alcanzado en cada uno de los procesos perceptivos-motrices que se examinen y así trazará su perfil de desarrollo.

El estudio psicológico va a indicarnos el nivel intelec-

tual alcanzado por el niño en sus aspectos verbal y motor, --- además de explicar su problemática emocional y las condiciones de su adaptación social.

El estudio pedagógico va a determinar el nivel de lecto-escritura del niño, además de hacer un análisis descriptivo de sus errores tratando de explicar el porqué de los mismos desde un punto de vista neurofisiológico. Con estos datos se está en condiciones de hacer una síntesis descriptiva del problema.

4.- Pronóstico. Uno de los objetivos de la exploración - es establecer los lineamientos generales sobre el curso futuro y grado de gravedad del problema del niño, la rapidez o lentitud de recuperación y las metas que se tratarán de alcanzar.

5.- Planeación del tratamiento. Finalmente el objetivo - primordial es la planeación del tratamiento, abarcando los aspectos pedagógicos, psicológicos y médicos, tomando como base\_ los resultados de la observación física.

Después de presentar la opinión de varios autores sobre\_ la dislexia, se pudieron analizar las causas por las que un -- niño no puede aprender a leer y escribir, encontrando varios - factores decisivos: desnutrición, deficiencia mental, defectos visuales, auditivos, problemas físicos graves y problemas psicológicos, que pueden detener el aprendizaje en un momento dado. Por lo que toca al ambiente, cuando éste es muy deficiente en cultura, no ofrece al niño la suficiente motivación que lo\_ impulse a aprender y a asistir con puntualidad a la escuela. - También podemos encontrar problemas derivados del exceso de -- alumnos en los grupos o defectos de orden metodológico en la -

enseñanza.

Aparte de estos problemas que han sido enunciados, queda un grupo de niños, que no presentan ninguno de éstos que justifique su retraso escolar y que de todas maneras no pueden - - aprender a leer con algún método que a otros niños sí da resultado, en ese caso ese grupo de niños serán los disléxicos.

Desde luego, para llegar a una conclusión definitiva se requiere la participación de todos los especialistas dedicados a este tipo de problemas, sólo se quiere insistir en la importancia del análisis de errores, mediante el cual el más leve - indicio nos puede orientar en la detección de casos de dislexia.

## C. MARCO TEORICO.

Se considera que las investigaciones en el campo educativo, se deben realizar en todo aquello que pueda ser medido en forma cualitativa y cuantitativa (métodos, materiales, etc.) - con el propósito de obtener mejores resultados en el proceso - enseñanza-aprendizaje; para lograrlo, se deben de basar en teorías sólidas heredadas por pedagogos y especialistas de acuerdo a sus materias.

Es así como la presente investigación se basa en las medidas que propone la maestra catedrática de la escuela normal de especialización y fundadora del centro para niños disléxicos, Margarita E. Nieto Herrera, para evitar la reprobación -- escolar, que dice:

"Los problemas del individuo existen en función de su -- medio ambiente. En el caso del niño disléxico, éste siente más su problema cuando se encuentra en grupos heterogéneos donde -- se le califica comparándolo con otros niños que no tienen ninguna dificultad y se le sujeta a un programa escolar que no toma en cuenta el tipo de deficiencias que padece". (2)

Si este mismo niño se encontrara en un medio apropiado, -- en un grupo de escolares con características semejantes y recibiere su instrucción primaria de acuerdo a sus capacidades, -- usando los métodos adecuados, lograría superar sus deficien---cias sin llegar a sentirlas. Y si la atención pedagógica se -- iniciara desde la etapa preescolar, se facilitaría más su - -

---

(2) El niño disléxico. Margarita E. Nieto. Pág. 287.

aprendizaje y los resultados serían óptimos.

Las repercusiones de la dislexia en la sociedad son de gran importancia, a la vez que los niños disléxicos aumentan el porcentaje de reprobación escolar, o bien abandonan sus estudios definitivamente, siendo que, si hubieran recibido atención especializada con la oportunidad debida, hubieran llevado a feliz término sus estudios. Es en los primeros años escolares donde vamos a encontrar una mayor frecuencia de reprobados pero eso no significa que todos ellos sean disléxicos; su diagnóstico es difícil y requiere el concurso de un equipo de especialistas que analicen en forma individual las características del niño y su problema.

Esto significa que la pedagogía contemporánea tiene que profundizar cada vez más y adentrarse en el conocimiento integral del niño, para poder brindarle realmente la educación a la medida.

Todo maestro de instrucción primaria, podría capacitarse para poder resolver las dificultades leves del aprendizaje y dejar en manos de los especialistas los casos más graves.

La exploración del niño disléxico requiere procedimientos finos para que no se pasen por alto detalles que pueden ser importantes para el diagnóstico. Una exploración gruesa puede no ser suficiente en un niño cuyos problemas son mínimos o en un niño que trata de disimular sus deficiencias.

El examen puede realizarse libremente, según la experiencia del examinador, o utilizar una guía, con objeto de orientar la observación del especialista que la use.



Si es el médico el que observa al niño, tratará de establecer la relación causa-efecto de los síntomas, para deducir los factores etiológicos del problema y concluir con el diagnóstico definitivo. Si es el profesor especialista o el psicólogo el que usa esta guía de observación, tendrán una idea del perfil del desarrollo del niño en los diferentes aspectos de su evolución psicomotriz, lo cual dará al maestro las bases necesarias para proyectar el plan educativo a seguir.

Al proceder a la observación del niño, hay que tomar en cuenta su edad cronológica, física y mental, el nivel socio-cultural en que se ha desenvuelto y el grado escolar que cursa, para adaptar el examen a estas características.

Hay que procurar adoptar una actitud benévola para inspirarle confianza; de otra manera si el niño está nervioso y angustiado, esto le resta confiabilidad a los resultados del examen.

## IV. METODOLOGIA.

## A. DEFINICION DE VARIABLES.

De acuerdo a los requisitos que debe de llevar una investigación de campo y tomando en cuenta lo mencionado en los capítulos anteriores, las principales variables que se manejaron para demostrar la hipótesis, fueron:

1.- La dislexia, en su carácter de variable independiente, se presenta en aquellos niños que sin ser deficientes mentales, sin tener ningún problema sensorial, ni físico, problemas psicológicos o ambientales que justifiquen su retraso escolar, no pueden aprender a leer y escribir con los métodos convencionales que a otros niños dan resultados y a ellos no.

2.- El rendimiento escolar en su categoría de variable dependiente el que vamos detectando desde el inicio del aprendizaje de la lecto-escritura, ya que continuamente se hacen -- revisiones y evaluaciones periódicas de lectura en silencio, -- oral, dictado, escritura espontánea, redacción, etc.

3.- Las variables extrañas son aquellas que se presentan en los escolares afectándolos de diferente manera y que no hacen posible el avance del rendimiento escolar en forma continua, algunas de ellas son:

- a) Medio escolar.
- b) Medio social.
- c) Medio familiar.
- d) Material del maestro y alumno.
- e) Preparación del maestro.

f) Posibles causas orgánicas.

g) Desnutrición.

Entre las variables extrañas de posibles causas orgánicas que se presentan en el alumno, podemos encontrar:

a) Deficiencia auditiva; es cuando tienen la dificultad para codificar el lenguaje oral en símbolos impresos o escritos; dificultad para identificar (oir) con precisión elementos fónicos discontinuos del lenguaje o para efectuar asociaciones entre símbolos y sonidos.

Estas deficiencias se aprecian cuando:

- 1.- Existe confusión en la pronunciación.
- 2.- Confusión en las palabras.
- 3.- Confusión en la ortografía.
- 4.- No percibe diferencias entre elementos de los grupos de consonantes.
- 5.- No percibe diferencias entre sonidos de consonantes.
- 6.- Escribe con suma lentitud.
- 7.- Tiende a escribir como pronuncia.
- 8.- No percibe el acento en las palabras.
- 9.- Masculla entre dientes (subvocaliza).

b) Deficiencia visual; es la dificultad para interpretar (ver) con exactitud símbolos escritos, tendencia a percibir -- símbolos de abajo hacia arriba, de atrás hacia adelante, inhabilidad para comprender items presentados en serie.

Los síntomas de la deficiencia visual son:

- 1.- Confusión de secuencias.
- 2.- Noción deficiente del tiempo.

- 3.- Dificultad para seguir indicaciones.
- 4.- Necesidad constante de que se le recuerde qué debe hacer.
- 5.- Fallas de comprensión en la lectura.
- 6.- Ritmo lento de trabajo.
- 7.- Deficiencia del lenguaje oral.
- 8.- Dificultad en el alfabeto.
- 9.- Confusión de símbolos.
- 10.- Errores en la lectura en voz alta.
- 11.- Errores gramaticales.
- 12.- Errores al copiar.

c) Deficiencia mental; la diferencia entre un débil mental y un disléxico, se va a determinar a través del estudio psicológico, cuyos resultados debidamente válidos permiten evaluar los diferentes aspectos del desarrollo integral del niño, en comparación con la población de que provenga. La diferencia va a ser muy distinta, el deficiente mental va a tener siempre una limitación, su aprendizaje va a ser muy lento y a través de una educación especial. El disléxico, en cambio, una vez que venza su dificultad, podrá proseguir estudios superiores y llegará a ser un buen profesionalista si así se lo propone.

d) Anomalías del habla; (disfemias) es la inhabilidad para decir las palabras deseadas, estas anomalías se deben a desórdenes del psiquismo (tartamudez y tartajeo).

e) Deficiencia motriz; (agnosia motriz) es la inhabilidad para escribir de manera legible formas de letras o palabras; la escritura se asemeja a una serie de garabatos; si - -

bien el sujeto puede tener una imagen mental clara del aspecto que deben revestir las formas de las letras; con frecuencia lo escrito tiene sentido sólo para el autor, pero no para terceros.

f) Deficiencia táctil; (agnosia táctil) es cuando tienen dificultad en el reconocimiento de forma, tamaño, superficie y contornos por medio del tacto. Suele coincidir la dificultad en la identificación de la forma de letras por el tacto (ojos cerrados) con la confusión de fonemas, debido a dificultad en el establecimiento de las asociaciones auditivo-fonético-gráfico de las letras.

g) Deficiencia espacial (agnosia espacial), consiste en que el niño no se ubica con precisión en el espacio, confunde la noción de arriba-abajo, dentro-fuera, cerca-lejos, derecha-izquierda, etc., a una edad en que ya debiera tener conciencia de estas nociones.

h) Inmadurez; se da cuando los niños presentan retardo en la maduración de las funciones gnósicas-práxicas; en un momento dado de su desarrollo, pueden compensar por sí solos estas incapacidades.

i) Deficiencia temporal; (agnosia temporal) es la inhabilidad de calcular el tiempo que ha transcurrido, ayer, hoy, mañana, los días de la semana, meses del año, fechas importantes, etc. Cuando el niño no ha madurado en este aspecto, puede mostrar fallas en la secuencia de las letras que forman las palabras, cometiendo errores como:

1.- Omisiones (suprimen palabras).

2.- Inversiones (cambian el orden de las letras como: paso en lugar de sapo).

3.- Inserciones; (agregan palabras).

j) Gnosia dígito manual; aunque es parte del sistema corporal, la podemos considerar separadamente dada su importancia en la coordinación viso-motora, requisito indispensable en el buen trazo de las letras. El niño disléxico que confunde los dedos de las manos, obviamente, tendrá una caligrafía torpe y defectuosa.

k) Trastornos motrices. Se presenta en la mayor parte de los niños disléxicos, en unos es más notorio que otros, son -- torpes en sus movimientos y como consecuencia se caen con facilidad, porque tropiezan y tienen poco equilibrio, saltan mal o no pueden hacerlo, juegan mal y por ello sus compañeros los excluyen de sus juegos y deportes, tienen dificultad en la vida diaria, como: vestirse, abotonarse, cortar, anudar, tomar mal el lápiz, muestran retardo en las realizaciones gráficas.

Control de variables extrañas; existen diversos métodos de control para estas variables, entre ellos tenemos:

- a) Eliminación.
- b) Constancia de condiciones.
- c) Balance.
- d) Contrabalance.
- e) Randomización.

Lo que se pretende con estos cinco métodos de control, - es igualar, hasta donde sea posible los grupos, en cuanto a la presencia de las variables extrañas.

A) Eliminación. Cuando existe una variable extraña que esté relacionada con nuestra variable dependiente y que no estamos estudiando ahora, pero que tiene efectos sobre la variable dependiente y tenemos que se presente en forma diferencial en nuestros grupos de sujetos, en una situación experimental en que involucra una respuesta a un estímulo táctil, podemos pensar que el nivel de eliminación, puede variar durante el día y que esto puede tener un efecto diferencial en la conducta de los sujetos. Una manera de controlar la variable extraña de iluminación, sería eliminándola por completo, siempre y cuando esto no impidiera la presentación del estímulo visual y su consecuente respuesta al mismo.

B) Constancia de condiciones. Este tipo de control es muy semejante al primero, aquí lo que haríamos sería por ejemplo en el caso anterior, hacer que todos nuestros sujetos realizaran el experimento en una situación en la cual se pudiera graduar el nivel de iluminación para que todos los sujetos recibieran la misma cantidad en el transcurso del experimento.

C) Balance. Nunca se debe permitir que los encuestadores apliquen encuestas a uno de los grupos y las encuestadoras al otro por falta de personal a quien hacerles una encuesta, porque obtendríamos resultados diferenciales que no necesariamente se deberían a las diferencias entre los grupos, sino que más bien podría deberse a la diferencia de sexo de los encuestadores.

Este problema se podría resolver mediante el balanceo, que consistiría, en este caso específico, en que las señoritas

encuestadoras encuestaran a la mitad de un grupo y a la mitad del otro, mientras que los jóvenes también lo harían así.

De esta manera el efecto diferencial del sexo quedaría balanceado en ambos grupos, ya que ambos habrían sido encuestados por sujetos de los dos sexos.

D) Contrabalanceo. En algunas ocasiones las investigaciones requieren que los mismos sujetos respondan a varias tareas experimentales diferentes, esto puede tener dos problemas:

1.- El sujeto puede ir cansándose cada vez más de la primera a la segunda, a la tercera, etc., presentación de la tarea experimental.

2.- O los sujetos pueden aprender cómo responder a las tareas experimentales a medida que responden de la primera a la segunda, a la tercera, etc.

En ambos casos si encontramos diferencias entre las respuestas de estos sujetos, se deberá dividir cada grupo en tantos subgrupos como sea necesario, para que el orden de presentación de las tareas experimentales y los efectos de (fatiga y aprendizaje) que se produzcan queden anulados. Esto es dentro del grupo control y también dentro del experimental, habrá diferentes subgrupos, los mismos en ambos, de manera que cada una de las tareas experimentales se presenten en primero, segundo, tercero, etc. lugar, el mismo número de veces dentro de cada grupo.

E) Randomización o aleatorización. Este método es el más socorrido en las ciencias sociales. El proceso a seguir es muy simple, se saca al azar una muestra de la población que nos --



interesa estudiar, esta muestra es repartida al azar, también\_ dentro de los diversos grupos, control y experimentales y, de\_ esta manera, los grupos quedan igualados, obviamente, esto no\_ es posible siempre. La ventaja de este procedimiento es que -- existen pruebas estadísticas que nos permitan probar la vali-- dez del mismo.

## B. POBLACION Y MUESTRA.

La población que se determinó para la elaboración de este trabajo, fue la existente en el ciclo escolar 1985-1986, en las escuelas que se mencionaron en la segunda unidad, ubicadas en la comunidad de Ciudad Guzmán, del Estado de Jalisco.

Y tomando en cuenta que sería imposible trabajar con toda la población existente en todas las escuelas, por influir numerosas limitaciones, se decidió trabajar con una muestra representativa de cada una de ellas, se escogió al azar el grado, quedando éste representado por cuarto año.

Seleccionada ya la población que serviría de muestra, se dio a la tarea de visitar las escuelas previamente escogidas para llevar a cabo la aplicación de un trabajo, que consiste en la copia de un texto se obtuvo de todas éstas, la cantidad de 294 trabajos o muestras.

De las muestras obtenidas se hizo una nueva selección y para ello se clasificaron de acuerdo a los errores obtenidos en ellas.

Los aspectos que se tomaron en cuenta para evaluar y poder sacar las muestras para realizar este trabajo, fueron los siguientes:

- 1.- Confusión de letras de simetría opuesta.
- 2.- Errores ortográficos confundiendo fonemas.
- 3.- Omisión de letras.
- 4.- Inversiones.
- 5.- Inserción de letras.
- 6.- Alteración en el ordenamiento de letras que forman -

palabras.

7.- Confusión de palabras parecidas u opuestas.

8.- Errores en la separación.

9.- Sentido de dirección confuso.

10.- Dificultad en la copia de formas simples.

11.- Revolver las letras mayúsculas con minúsculas.

Lo máximo de errores que presentó la población fue de -- tres y cuatro, los cuales fueron tomados como muestras, éstos\_ integraron la cantidad de 53 alumnos.

A continuación se anexan en los siguientes cuadros, las\_ escuelas con las que se trabajó y el número de alumnos, además la cantidad de errores que presentaron.

ESCUELAS:	ALUMNOS:
Anexa a la Normal	39
Basilio Vadillo	30
Constitución	40
Fray Pedro de Gante	25
Gabriela Mistral	40
Gordiano Guzmán	90
Vicente Guerrero	<u>30</u>
TOTAL DE MUESTRAS	294

ERRORES	CANTIDAD DE ALUMNOS
0	42
1	104
2	95
3	47
4	<u>6</u>
TOTAL:	294

## C. HIPOTESIS Y ESTADISTICA.

Este trabajo de investigación parte del supuesto de que la dislexia en el aula ocasiona problemas de aprendizaje a los alumnos que la padecen, porque interfiere en el adecuado aprovechamiento de la lecto-escritura, además de que interfiere en el correcto desempeño de las distintas habilidades para el empleo de símbolos, como en el caso de las matemáticas. Se consideró que la dislexia es un fenómeno que al presentarse en los alumnos, sobre todo en los primeros grados de educación primaria, dificulta el aprendizaje de las llamadas materias instrumentales como son el español y las matemáticas siendo la primera decisiva para el aprendizaje de los demás contenidos de estudio que conforman los programas de educación primaria, lo que da como consecuencia un bajo aprovechamiento general en los alumnos.

Enunciando de una manera más precisa los planteamientos centrales del presente trabajo quedarían así:

$H_1$ .- La dislexia escolar es un factor determinante para explicar el bajo aprovechamiento obtenido por algunos alumnos del 4o. grado de educación primaria en Ciudad Guzmán, Jalisco, durante el año escolar 1985-1986.

$H_0$ .- La dislexia escolar presenta en algunos alumnos del 4o. grado de educación primaria en Ciudad Guzmán, Jalisco, durante el año escolar 1985-1986 es insuficiente para determinar el bajo aprovechamiento escolar de los mismos.

A fin de poder demostrar la validez de alguna de las hipótesis anteriores, se utilizó el tratamiento estadístico de -

proporciones que a continuación se detalla.

Fueron objetos de estudio 7 escuelas primarias, quedando organizadas de la siguiente forma:

Grupo "A" muestra 1.

- a) Anexa a la Normal.
- b) Basilio Vadillo.
- c) Constitución.

Grupo "B" muestra 2.

- a) Gabriela Mistral.
- b) Fray Pedro de Gante.
- c) Gordiano Guzmán.
- d) Vicente Guerrero.

Manejo estadístico:

Grupo	0 a 2 errores	2 o más errores	Total muestra
A	17	92	109
B	36	149	185

Muestra 1	Muestra 2
$N_1 ( 1 - \hat{p}_1 ) 5$	$N_2 ( 1 - \hat{p}_2 ) 5$
$109 ( \frac{109 - 17}{109} ) 5$	$185 ( \frac{185 - 36}{185} ) 5$
$109 ( \frac{92}{109} ) = 92$	$185 ( \frac{149}{185} ) = 149$

Proporción mancomunada:

$$\hat{P}_m = \frac{N_1 \hat{P}_1 + N_2 \hat{P}_2}{N_1 + N_2}$$

$$\hat{P}_m = 109 \left( \frac{17}{109} \right) + 185 \left( \frac{36}{185} \right)$$

---


$$\hat{P}_m = \frac{17 + 36}{294} = \frac{53}{294} = .1803$$

Zeta calculada:

$$Z_c = \frac{P_1 - P_2}{\sqrt{\frac{P_m (1 - P_m)}{N_1} + \frac{P (1 - P)}{N_2}}}$$

$$Z_c = \frac{0.1560 - 0.1946}{\sqrt{0.1803 \left( \frac{1 - 0.1803}{109} \right) + 0.1803 \left( \frac{1 - 0.1803}{185} \right)}}$$

$$Z_c = -0.0386 = 0. - 8313$$

Como  $Z_c = -.8313$   $E = 1.645$  Entonces no se rechaza  $H_0$  dentro de los límites de  $P_1 - P_2$  o  $\alpha = .05$ .

Con esto se demuestra que no hay evidencias suficientes para considerar con una confiabilidad de 95% que la proporción de niños pertenecientes a los 2 grupos sean diferentes y por consiguiente, la dislexia no es factor determinante para el bajo aprovechamiento, escolar.

## D. INSTRUMENTOS.

Después de haber determinado el año escolar vigente 1985-1986, para llevar a cabo la realización de este trabajo, se -- procedió a la elaboración de los instrumentos que tuvieron los requisitos indispensables necesarios para la información requere<sub>u</sub>da y poder detectar aquellos presuntos casos de dislexia, -- los cuales pudieran presentarse en la realización de una copia ya que como dijo Dale R. Jordán, autor de "La dislexia en el - aula"; una tarea que presenta considerables dificultades para\_ los disléxicos, es la copia de material escrito, y el educador puede determinar con relativa facilidad cuáles son los alumnos que hallan obstáculos en esas tareas. Por ejemplo, puede repro<sub>u</sub>ducirse en la pizarra o en material individual un párrafo es-- crito en letra clara manuscrita o de imprenta, en donde cada - alumno debe copiarlo.

Para obtener la información requerida, se elaboró el si<sub>u</sub>guiente texto, el cual los alumnos se darían a la tarea de co<sub>u</sub>piarlo.

## EL VIEJO ESTEBAN.

Por el camino de Jiquilpan, bordeado de camichines, el - viejo Esteban viene montado en el lomo de una vaca, arreando - el ganado de su ordeña. Se ha subido allí para que no le brin<sub>u</sub>quen a la cara los chapulines. Se espanta los zancudos con el\_ sombrero y de vez en cuando intenta chiflar, con su boca sin - dientes, a las vacas, para que no se queden rezadadas. Ellas - caminan rumiando, salpicándose con el rocío de la hierba.

JUAN RULFO.



Para hacer la recopilación de la información, se pasó a\_ visitar las escuelas seleccionadas de antemano y a la vez a -- los grupos de cuarto grado para llevar a cabo la aplicación -- del trabajo y así obtener dicha recopilación que serviría de - muestra.

## V. ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS.

Una vez hecho lo anterior, referente a la aplicación de instrumentos, se pasó a hacer el registro de datos obtenidos formando con ellos grupos de acuerdo al número de errores de cada muestra y obtenido, a la vez, el porcentaje correspondiente, queda de la siguiente manera:

No. errores	Errores evaluados	Cant. de errores de tectados en muestra	%
1	Confusión de letras de simetría opuesta.	3	.3
2	Confusión de fonemas	461	45.1
3	Omisión de letras	54	5.3
4	Inversiones	12	1.2
5	Inserción de letras	2	.2
6	Alteración en el ordenamiento de las letras que forman palabras	9	.9
7	Confusión de palabras parecidas u opuestas	4	.4
8	Errores en la separación	327	32.
9	Sentido de dirección confuso	0	0
10	Dificultad en la copia de formas simples	1	.1
11	Revolver letras mayúsculas con minúsculas	148	<u>14.5</u>
			100 %

Los errores que se observan en la escritura del niño disléxico nos va a permitir la identificación y diferenciación de éste con el escolar normal. La descripción de tales errores es

la que se enuncia a continuación:

- 1.- Confusión de letras de simetría opuesta, tales como b por d, por q, etc., ejemplo: beso por deso, dedo - por debo, etc.
- 2.- Errores ortográficos confundiendo fonemas, por ejemplo: s, c, z (sonido suave) saco, saso- casa, sasa,- etc. ll con y, llueve, yueve, llanta, yanta, etc. -- g (sonido fuerte) por j, r, (sonido fuerte) con rr, - el uso de la v, b, h, gue, gui, mayúsculas, diéresis etc.
- 3.- Omisión de letras, por ejemplo, cuando escriban "pa- to" en lugar de plato, etc.
- 4.- Inversiones como cuando escriben o leen "le" en lu-- gar de "el", "se" en lugar de "es", "sol" por "los", etc.
- 5.- Inserción de letras, como cuando escriben o leen "teres" en lugar de "tres", etc.
- 6.- Alteración en el ordenamiento de letras que forman - palabras, como cuando leen o escriben "noma" en lu-- gar de "mano", etc.
- 7.- Confusión de palabras parecidas u opuestas en su sig- nificado, esto es lo que llamamos sustituciones se-- mánticas, por ejemplo, cuando leen o escriben "sue-- lo" por "piso", "blanco" por "negro",
- 8.- Errores en la separación de las palabras. Cuando al\_ escribir juntan dos o más palabras y no las separan\_

cuando se debe, por ejemplo: si escriben "lame-sa" - en lugar de "la - mesa".

9.- Sentido de dirección confuso, es cuando no siguen -- una misma línea, se suben o bajan.

10.- Dificultad en la copia de formas simples, es cuando\_ al escribir las letras las invierten o escriben de - derecha a izquierda.

11.- Revolver letras mayúsculas con minúsculas.

Estos errores que se han descrito se presentan con - una gran frecuencia, puede llegar a ser imposible de leer lo - que escribieron.

## VI. CONCLUSIONES.

Una de las inquietudes que se presenta entre los maestros es la de aquellos niños que, por más que multiplica sus esfuerzos, el resultado de su enseñanza es negativo, es por eso por lo que observando estos detalles, se llevó a cabo la presente investigación, de cuyo análisis e interpretación de resultados se derivan las siguientes conclusiones:

1.- Las ventajas del diagnóstico a tiempo, es muy importante para el niño disléxico. Si podemos detectar algún tipo de problema cuando aún el niño es preescolar y lo empezamos a tratar inmediatamente, se le evitará una serie de frustraciones, pues al llegar el momento de ingreso a la escuela primaria, ya estará recibiendo la atención especial que necesita, a fin de prepararlo para el aprendizaje de la lecto-escritura.

2.- El diagnóstico de la dislexia puede hacerse a nivel de estudios postprimarios y hasta profesionales. Una observación fina puede ayudarnos a la detección de estos casos, en personas con alto nivel intelectual, que han podido ir superando sus problemas sin ayuda especial, pero que al llevar estudios más elevados necesitan atención pedagógica, para poder continuar la carrera que han elegido.

3.- La dificultad en el aprendizaje en el niño disléxico no está en relación con su nivel intelectual. Pueden existir casos de dislexia en niños con nivel intelectual alto.

4.- Generalmente cuando el problema de dislexia es grave no obstante poseer una inteligencia normal, pueden fracasar en



125422

125422

sus estudios si no reciben atención especial.

5.- A través de una exploración completa del niño, es -- posible darse cuenta si presenta rasgos típicos de dislexia.

6.- La observación de un niño disléxico debe ser muy amplia, profunda y fina y la conclusión diagnóstica debe de coincidir con todos los especialistas que traten al niño.

7.- En caso de que existan diferencias, se tiene que continuar la observación hasta llegar a un acuerdo final.

8.- La terapéutica que se va a aplicar ha de iniciarse -- desde los estudios más elementales.

9.- Se deben de aplicar planes de estudio especiales, -- hasta lograr que se alcance el nivel escolar de los otros niños.

10.- La elección metodológica adecuada a cada niño, según su propia problemática, es un punto importante para el éxito de su tratamiento, pues así fácilmente se puede orientar o intensificar el tratamiento pedagógico a nivel de automatismos unitarios o silábicos o procesos de globalización, según la necesidad específica de cada niño.

11.- Es importante no limitarse únicamente a la corrección de la lectura mecánica, sino que hay que ampliar el plan educativo para abarcar otras áreas como: ortografía, redacción, lectura en silencio, dictado, etc.

12.- Hay que atender los problemas emocionales del niño, pues una actitud negativa puede entorpecer su adelanto.

13.- El maestro, durante el curso del tratamiento, debe-

rá evitar las calificaciones bajas, pues esto sólo aumenta la angustia del niño y no se gana nada.

14.- Se pueden formar grupos heterogéneos de niños normales con niños con dificultades gnósico-práxicas, ya que éstos, a medida que avanzan en su educación, van superando sus deficiencias y pueden llegar a alcanzar a los demás.

15.- Que los maestros observen cuidadosamente al niño, - a través de una exploración fina, para conocerlo integralmente y poder ayudarlo, que lo estimule socialmente ante los adelantos que logre para reforzarle la confianza en sí mismo, que le dé cariño para que se sienta protegido, que tenga variedad de juegos, que desarrolle el programa motor en todos los grados - de educación primaria y desde el kinder.

## VII. RECOMENDACIONES Y LIMITACIONES.

Los millares de alumnos que año tras año repiten el grado, ya sea por dificultades en el aprendizaje escolar o por problemas de comportamiento, constituyen una grave dificultad para las escuelas. Es por eso que a continuación se indican algunas recomendaciones que tienden a evitar o reducir la reprobación escolar, lo que se puede lograr si la educación se imparte de acuerdo a las características especiales de cada educando.

1.- Iniciar a los niños en un adiestramiento motor temprano, en edades preescolares, para favorecer la rapidez y ritmo de las reacciones motoras y mentales del niño y compensar, de esta forma, las deficiencias gnósico-práxicas que presente; tal programa motor debiera continuar durante toda la escuela primaria.

2.- Procurar que todos los escolares, desde el kinder, reciban educación musical, recomendando especialmente, se lleve también en todos los grados escolares de la educación primaria.

3.- En este adiestramiento, se pueden formar grupos heterogéneos de niños normales y niños con dificultades gnósico-práxicas, pues estos últimos a medida que avanzan en su educación, van superando sus deficiencias y pueden llegar a alcanzar a los demás. Sólo se recomienda que no se corrija demasiado a los niños que muestran alguna torpeza leve, el aprendizaje debe ser como un juego.



4.- Se recomienda a los maestros, que su labor pedagógica descansa en los siguientes puntos básicos:

a) Clasificar los educandos adecuadamente, según el resultado de una batería de prueba y los datos de la exploración de cada niño. Los deficientes mentales, los hiperacúsicos y los débiles visuales debieran asistir a escuelas especiales.

b) Observar cuidadosamente al niño a través de una exploración.

c) Adaptar los programas escolares a las características de los niños, esto significa, por ejemplo, que no se inicie el aprendizaje de la lecto-escritura, ni se le enfrente a ninguna tarea hasta que esté suficientemente preparado para ello. Significa también, que la velocidad de la lectura y escritura no debieran imponerse, sino respetar la posibilidad de los niños. Si el maestro desea que lean o escriban con más rapidez, tratará de conseguirlo a través de ejercicios preparatorios (programa motor) y (educación perceptual), y el niño poco a poco lo conseguirá. En esta forma se le evitarán muchas frustraciones y problemas emocionales.

d) Reforzar los estudios primarios del desarrollo sensorio motriz infantil. Esto se refiere a los movimientos corporales básicos y a los estudios elementales de la educación perceptivo-motriz durante todo el año lectivo.

e) Repasar constantemente los primeros pasos del aprendizaje de la lecto-escritura (automatismos unitarios y silábicos), durante todo el año lectivo. Estos dos puntos van a lo--

grar que el aprendizaje sea firme y el niño sea seguro de sí mismo.

f) Analizar los errores cometidos por los niños y elaborar los planes educativos basándose en tal análisis. Los errores que cometan, no deben servir para angustiarlos poniéndoles calificaciones bajas, sino para tratar de remediar la situación, tratando de encontrar la causa de su presentación y ayudar al niño a que supere sus dificultades.

g) Estimular al niño, especialmente ante los adelantos que logre, para reforzarle la confianza en sí mismo, premiarlo y calificarlo según el esfuerzo que signifique para él la tarea que se le ha encomendado.

h) Conocer al niño íntegramente, para poder comprenderlo y ayudarlo en la medida que lo necesite.

i) Brindar la atención médica a que todo niño tiene derecho, esto se refiere a vigilar su alimentación, su estado físico, su salud general y revisar los aspectos que merecen cuidado en manos de los especialistas indicados.

j) Proporcionar la atención neuro-psiquiátrica que requiera para cuidar su salud mental. Esto significa combatir su timidez, analizar las causas de su agresividad, su abulia, falta de atención, etc.

k) Organizar cursos dirigidos a padres de familia, tendientes a integrar la salud mental del niño, tratando de que el ambiente familiar sea propicio.

La perspectiva que se pretende alcanzar a través de es--

tas recomendaciones tomadas de la pedagoga Margarita E. Nieto, hace que se vislumbre una ausencia total de reprobación escolar y esto trae como consecuencia un niño feliz, sin complejos ni trabas que impidan su desenvolvimiento cultural futuro.

A continuación se enumeran algunas series de tratamientos para tratar de corregir algunos de los problemas que pueden presentarse en los educandos.

El tratamiento correctivo debe ser aplicado lo más tempranamente posible, si se observara antes de iniciar el aprendizaje de la lectura, sería mejor.

La etapa de preparación debe prolongarse durante algún tiempo. El dibujo, las manualidades y los juegos rítmicos, complementan la etapa de preparación, junto con las conversaciones que el maestro efectúe para desarrollar la capacidad comprensiva del alumno. Más tarde, ya comenzando el aprendizaje de la lectura, seguir insistiendo en el enriquecimiento de las capacidades realizadas, además, otros ejercicios.

#### Corrección de la dislexia auditiva:

1.- Obtención de experiencias multisensoriales: por lo común los disléxicos auditivos deben iniciar el aprendizaje de la lectura con formas de letras concretas, las que deben aparecer y ordenar en secuencias prescritas, deletreando palabras simples que el docente propone como modelo.

2.- Aplicación inmediata y tangible de reglas abstractas cuando el docente cree estar proporcionando al alumnado ejemplos simples y concretos, por lo común, no hace sino elaborar

generalizaciones fónicas de manera abstracta y no hace sino -- aumentar sus frustraciones.

Para que los disléxicos auditivos lleguen a dominar los\_ conceptos básicos de las relaciones entre símbolos y sonidos,-- es preciso que reciban refuerzos inmediatos y tangibles. Sea - cual fuere la edad del alumno, por lo común es preciso brindar\_ les experiencias concretas en la asociación de los sonidos con sus símbolos correspondientes.

#### Corrección de la dislexia visual:

1.- Necesidad de simplificación; las exigencias de los - actuales planes de estudio distan, por cierto, de ser simples, cada día se carga la cabeza de los niños, con conocimientos -- más complejos, semejantes perspectivas resultan altamente frus\_ trantes para los niños con trastornos perceptuales, a quienes\_ el continuo bombardeo de estímulos no hace sino confundirlo -- cada vez más.

2.- Disminuir las presiones ejercidas; son dos los enemi\_ gos del estudiante disléxico; un ritmo de trabajo acelerado -- y las presiones ejercidas en pos de una elevada producción.

Se deben disminuir las exigencias y rapidez y cantidad,-- en especial, en el caso de estudiantes incapaces de satisfacer expectativas tradicionales.

3.- Qué necesita el estudiante. Es indispensable que los docentes tengan una actitud positiva respecto de las habilida\_ des potenciales de los estudiantes con perturbaciones. Cuando\_ los educadores descubren las necesidades específicas de cada - estudiante, podrá elaborarse un diagnóstico, determinando con\_

exactitud, cuáles son las habilidades de que carece o los cono cimientos que no logra incorporar.

Cómo corregir los problemas de inversión y rotación en la escritura. El maestro escribe una idea clara y legible, conectada entre sí, como si estuviera deletreando una palabra -- muy larga. Luego el niño sigue dicho modelo con la ayuda del -- maestro, quien guía la muñeca de aquél para fijar los movimientos correctos de la mano. Al cabo de unas semanas se habrán obtenido resultados satisfactorios. El niño disléxico va adqui-- riendo mayor confianza en sí mismo, a medida que escribe y de-- sarrolla con rapidez su percepción de la secuencia alfabética.

Corrección de la disgrafía:

1.- El carácter altamente personal de la escritura, mientras la escritura del niño sea legible y mientras sea lo mejor que pueda hacer, en vista de las circunstancias, la aceptará -- sin infundirle una sensación de inferioridad. Poco a poco -- aprenderá a escribir de manera aceptable, lo cual le evitará -- dificultades al llegar a la edad adulta.

2.- Respecto por el territorio del alumno; el maestro -- debe respetar los límites territoriales existentes en el aula, cuidando de no traicionar la confianza que en él depositan los alumnos e inmediatamente podrá advertir los progresos que és-- tos realizan.

Los educadores, a quienes se les encomienda esta labor,-- deben ser elegidos, teniendo en cuenta su habilidad innata pa-- ra percibir los límites territoriales de los estudiantes.

3.- El alumno hace cuanto puede: el educador debe pasar\_

por alto las deficiencias de la escritura de los alumnos y admitir que ese trabajo representa lo máximo de esfuerzos para el alumno. El secreto consiste en examinar detenidamente los trabajos de los estudiantes disgráficos, con el fin de descubrir algún progreso aunque sea mínimo y utilizar un color favorito del niño para marcar los progresos realizados y desde ese punto de vista el disgráfico acogerá el trabajo lleno de placer.

Terapéutica correctiva para la lecto-escritura.

Comprende el análisis de los errores y la planeación de los procedimientos pedagógicos encauzados a su corrección. Desde que se inicia el aprendizaje de la lecto-escritura, continuamente se hacen revisiones y evaluaciones periódicas de la lectura oral, en silencio, dictado, escritura espontánea y redacción, tratando de determinar la relación causa-efecto de los errores desde el punto de vista neurofisiológico, a la vez que tomamos en cuenta el nivel de las alteraciones con un criterio lingüístico.

Ejercicios grafoléxicos. Sirven para corregir los problemas disfonéticos y disortográficos y su finalidad de implantar automatismos correctos a los procesos lecto-escritura de los grafemas y sustituir los procesos incorrectos que se habían automatizado anteriormente.

Para desterrar un hábito vicioso, los movimientos correctos deben ser realizados con suma lentitud, procurando que intervengan todos los sentidos posibles para que el niño esté perfectamente conciente de los mínimos movimientos que realiza

al trazar una letra.

El niño traza letras grandes a la vez que las hace, el maestro vigilará con todo cuidado que el trazo de la letra y la articulación del sonido coincidan y sean correctos, pues en caso contrario, el ejercicio podría ser contraproducente. Se pueden usar letras en papel de lija para que el niño las pronuncie a la vez que sigue su trazo con los ojos cerrados.

Plan para la corrección de confusiones ortográficas.

1.- Ejercitación de memoria visual; cuando los errores son de tipo ortográfico, hay que reforzar la memoria visual por medio de ejercicios constantes.

2.- Visualización de palabras; se marcan con un color contrastante a la dificultad ortográfica. Visualización de palabras para aumentar su vocabulario visual.

3.- Estudio de reglas ortográficas de una manera deductiva a través de la visualización.

4.- Ejercicios de comprobación por medio de dictados escritos y canevá.

El método Gateño; se basa en el fonetismo, usa el color asociado a la grafía de cada fonema.

Método de Asociación; fue elaborado por Mildred Mc. Ginniss para el tratamiento de afásicos y se basa en la asociación de los sonidos a su grafía, o sea que descansa en lineamientos fonéticos, combiándose en ejercicio globales.

El aprendizaje forma parte de la letra a la palabra y posteriormente a las oraciones, a la vez que se hacen ejercicios de globalización y visualización de órdenes escritas y

palabras con los grabados que les correspondan.

Las bases más importantes de este método, que tienen -- aplicación directa en el tratamiento de la dislexia son:

a) Reconocimiento auditivo; guiándose por el oído identificará las letras que corresponde al sonido que oye.

b) Lectura labial; viendo los labios de las personas que hablan identificará la letra sin voz.

c) Lectura oral; el maestro pregunta señalando cada letra.

La lectura silábica (método especial para niños disléxicos).

La secuencia es la siguiente:

- 1.- Lectura de sílabas en diagonal.
- 2.- Luego hileras verticales.
- 3.- Después hileras horizontales.

Primero se empieza con sílabas directas, luego inversas, -- compuestas, grupos silábicos complejos y combinaciones de todos los tipos de sílabas.

Método Fernal (especial para niños disléxicos) emplea -- palabras claves, inspirándose en el método de la palabra para niños normales.



## BIBLIOGRAFIA.

- BIRNA, Hugo J. Cristina Schiavani. El mito de la Dislexia. México, D. F. Editorial Ateneo - Nuevomar, 238 págs.
- DE LA MORA, Ledesma José G. Psicología del Aprendizaje, Formas México, D. F. Editorial Progreso, 2a. Edición, 191 págs.
- DE LA MORA, Ledesma José G. Psicología del Aprendizaje, Teo---  
rías. México, D. F. Editorial Progreso, S. A. 2a. Edición. -  
191 págs.
- FINGERMAN, Gregorio. Psicología pedagógica e infantil. Buenos  
Aires, Editorial El Ateneo. 12a. edición, 260 págs.
- Giordano, Luis Héctor. Fundamentos de la Dislexia Escolar. México  
co 4 D. F. Editorial Progreso, 1974. 324 págs.
- GILE, Gayo Samuel. Estudios del Lenguaje Infantil. Barcelona.-  
Editorial Bibliograf, S. A. 174 págs.
- GUZMAN, Gómez Manuel. Psicología General y Evolutiva. Salaman-  
ca. Ediciones Anaya, S. A. 155 págs.
- JORDAN, Dale R. La Dislexia en el Aula. San Martín República -  
Argentina. Editorial Paidós, 1975, 108 págs.
- NIETO, Herrera Margarita E. El Niño Disléxico. Editorial 2. --  
México, 8 D. F. Programas Educativos, S. A. de C. V. 1978. -  
294 págs.
- MUNGUIA, Zatarain Irma. Redacción e Investigación Documental.--  
México 13, D. F. Talleres de Litografía Ingramex, 1987, 233\_  
págs.
- RUDOLPH, F. Wagner. La Dislexia y su hijo. México, D. F. Edito  
rial Diana, 1982, 152 págs.
- TORRAS de Bea E. Dislexia, Aprendizaje-Pensamiento. Barcelona\_  
Editorial Pediátrico y Editorial Jims, 155 págs.